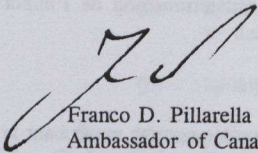


12. The Contracting States agree that any dispute between them as to whether a measure falls within the scope of this Convention may be brought before the Council for Trade in Services, as provided by paragraph 3 of Article XXII (Consultation) of the General Agreement on Trade in Services, only with the consent of both Contracting States. Any doubt as to the interpretation of this paragraph shall be resolved under paragraph 3 of Article 25 of this Convention or, failing agreement, pursuant to any other procedure agreed to by both Contracting States.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorized to that effect, have signed this Protocol.

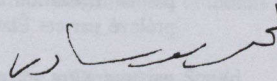
DONE in duplicate at *Algiers*, this *23rd* day of *February* 1999, in the English, French and Arabic languages, each version being equally authentic.

FOR THE GOVERNMENT
OF CANADA



Franco D. Pillarella
Ambassador of Canada to the
People's Democratic Republic
of Algeria

FOR THE GOVERNMENT OF
THE PEOPLE'S DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ALGERIA



Lahcène Moussaoui
Minister Delegate to the
Minister of Foreign Affairs
in charge of Cooperation and
Maghreb Affairs